



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 29. november 2023
(OR. en)

15666/23
ADD 1

JUSTCIV 170
JAI 1520
FREMP 337
RELEX 1347
COLAC 151

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee (COREPER II)/nõukogu
Teema:	Tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide välisriikides kättetoimetamist käsitlev 1965. aasta Haagi konventsioon: Paraguay ühinemise suhtes võetav seisukoht – Heakskiitmine – Tšehhi Vabariigi ja Prantsusmaa ühisavaldus

Delegatsioonidele edastatakse lisas alaliste esindajate komitee koosoleku ja nõukogu istungi protokollidesse kantav Tšehhi Vabariigi ja Prantsusmaa ühisavaldus.

Tšehhi ja Prantsusmaa ühisavaldus

Tšehhi ja Prantsusmaa hoiduvad hääletamast seisukoha üle, mis võetakse seoses Paraguay ühinemisega 1965. aasta Haagi konventsiooniga tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide välisriikides kättetoimetamise kohta (edaspidi „dokumentide kättetoimetamise Haagi konventsioon“).

Tšehhi ja Prantsusmaa kahtlevad endiselt, kas soovitus COREPERi ja Euroopa Liidu Nõukogu poolt Paraguay dokumentide kättetoimetamise Haagi konventsiooniga ühinemise suhtes võetava seisukoha kohta, nagu see on esitatud dokumendis 15666/23, on vajalik ja korrektne.

Selles märgitakse selgesõnaliselt, et dokumentide kättetoimetamise Haagi konventsioon kuulub ELi toimimise lepingu artikli 3 lõike 2 kohaselt täielikult ELi ainuvälispädevusse, kuna konventsiooni sätted võivad mõjutada või muuta tsiviil- ja kaubandusajade kohtudokumentide või kohtuväliste dokumentide kättetoimetamist käsitlevate ELi ühiste õigusnormide kohaldamisala. Kuna dokumentide kättetoimetamise Haagi konventsiooni sätteid ei kohaldata liikmesriikidevahelistes suhetes, vaid üksnes juhul, kui asjaga on seotud kolmas riik, on aga kaheldav, kas ELi ühiste õigusnormide mõjutamine või muutmine on seejuures üldse võimalik.

Tšehhi ja Prantsusmaa ei pea kõnealust soovitust pretsedendiks muude ühinemiste puhul dokumentide kättetoimetamise Haagi konventsiooniga ega Euroopa Liidu muude meetmete puhul, mille eesmärk on reguleerida võrreldavaid valdkondi, kus Euroopa Liidu ainuvälispädevus võib mängida rolli, kuid mille puhul liikmesriigid ei ole selles kokku leppinud.
